

I

(Законодателни актове)

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ № 258/2013/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 13 март 2013 година

за изменение на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Решение 2007/435/ЕО на Съвета с цел увеличаване на процента на съфинансиране по линията на Европейския бежански фонд, Европейския фонд за връщане и Европейския фонд за интеграция на граждани на трети държави във връзка с някои разпоредби, отнасящи се до финансовото управление на някои държави членки, които изпитват или са застрашени от сериозни затруднения във връзка с финансовата си стабилност

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 78, параграф 2 и член 79, параграфи 2 и 4 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽¹⁾,

като имат предвид, че:

- (1) С Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ бе създаден Европейският фонд за бежанци, с Решение № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ бе създаден Европейският фонд за връщане и с Решение 2007/435/ЕО ⁽⁴⁾ бе създаден Европейският фонд за интеграция на граждани на трети страни като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“. В посочените решения се предвиждат различни проценти на съфинансиране от Съюза на дейности, подкрепяни от фондовете.
- (2) Безпрецедентната световна финансова криза и икономическият спад засегнаха тежко икономическия растеж и финансовата стабилност, като влошиха значително финансовите, икономическите и социалните условия в няколко държави членки. Някои държави членки изпитват сериозни затруднения или са застрашени, по-специално във връзка със своята финансова и икономическа стабилност, от затруднения, които доведоха или могат да доведат до влошаване на позицията им по отношение на дефицита и дълга и застрашават икономическия растеж, като този ефект се подсилва от международната икономическа и финансова обстановка.

- (3) Въпреки че вече са предприети важни мерки за неутрализиране на отрицателните последици от кризата, въздействието на финансовата криза върху реалната икономика, пазара на труда и обществото като цяло се проявява в широк мащаб. Засилва се натискът върху националните финансови ресурси и следва бързо да се предприемат допълнителни стъпки за облекчаване на този натиск чрез максимално и оптимално използване на финансирането на Съюза.
- (4) В Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета от 18 февруари 2002 г. за установяване на механизъм, осигуряващ средносрочна финансова подкрепа за платежния баланс на държавите членки ⁽⁵⁾ се предвижда, че Съветът може да предостави средносрочна финансова подкрепа, когато държава членка, която не е приела еврото, е в затруднение или е сериозно застрашена от затруднения във връзка с платежния си баланс.
- (5) Румъния получи такава финансова помощ с Решение 2009/459/ЕО на Съвета от 6 май 2009 г. за предоставяне на средносрочна финансова помощ от страна на ЕС на Румъния ⁽⁶⁾.
- (6) В съответствие със заключенията на Съвета по икономически и финансови въпроси, проведен на 9 и 10 май 2010 г., Съветът прие широкообхватен пакет от мерки, включващ Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета от 11 май 2010 г. за създаване на Европейски механизъм за финансово стабилизиране ⁽⁷⁾, и на 7 юни 2010 г. държавите членки от еврозоната създадоха Европейски механизъм за финансово стабилизиране с цел предоставяне на финансова помощ на държавите членки от еврозоната, които изпитват затруднения, причинени от извънредни обстоятелства извън техния контрол, като по този начин се запазва финансовата стабилност на еврозоната като цяло, както и на нейните държави членки.

⁽¹⁾ Позиция на Европейския парламент от 6 февруари 2013 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 25 февруари 2013 г.

⁽²⁾ ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 45.

⁽⁴⁾ ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 18.

⁽⁵⁾ ОВ L 53, 23.2.2002 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 150, 13.6.2009 г., стр. 8.

⁽⁷⁾ ОВ L 118, 12.5.2010 г., стр. 1.

- (7) Ирландия и Португалия получиха финансова помощ от Европейския механизъм за финансово стабилизиране съгласно решения за изпълнение 2011/77/ЕС⁽¹⁾ и 2011/344/ЕС⁽²⁾ на Съвета съответно. Те освен това получиха финансиране по линията на Европейския инструмент за финансова стабилност.
- (8) На 8 май 2010 г. бяха сключени Споразумението между кредиторите и Кредитното споразумение за Гърция, като те влязоха в сила на 11 май 2010 г. като първа програма за финансова помощ за Гърция. На 12 март 2012 г. финансовите министри на държавите членки от еврозоната прекъснаха тази първа програма и одобриха втора програма за финансова помощ на Гърция. Решено бе финансовият инструмент за тази втора програма да бъде Европейският инструмент за финансова стабилност, чрез който ще се изплаща и останалата сума, предоставена от еврозоната по първата програма.
- (9) На 2 февруари 2012 г. финансовите министри на държавите членки от еврозоната подписаха Договора за създаване на Европейския механизъм за стабилност. Този договор е следствие от Решение 2011/199/ЕС на Европейския съвет от 25 март 2011 г. за изменение на член 136 от Договора за функционирането на Европейския съюз по отношение на механизъм за стабилност за държавите членки, чиято парична единица е еврото⁽³⁾. Съгласно този договор Европейският механизъм за стабилност е основният източник на финансова помощ за държавите членки от еврозоната след влизането му в сила на 8 октомври 2012 г. С оглед на това настоящото решение следва да бъде съобразено с Европейския механизъм за стабилност.
- (10) В своите заключения от 23 и 24 юни 2011 г. Европейският съвет приветства намерението на Комисията да повиши единнодействието между кредитната програма за Гърция и средствата на Съюза и подкрепи усилията за увеличаване на капацитета на Гърция да усвоява средствата на Съюза с цел насърчаване на растежа и заетостта, като вниманието се пренасочи към подобряването на конкурентоспособността и създаването на работни места. Освен това той приветства и подкрепи подготовката от страна на Комисията, съвместно с държавите членки, на всеобхватна програма за техническо подпомагане на Гърция. Измененията на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и Решение 2007/435/ЕО, предвидени в настоящото решение, допринасят към тези усилия за повишаване на единнодействието.
- (11) Предвид извънредните обстоятелства Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд⁽⁴⁾ бе изменен с Регламент (ЕС) № 1311/2011 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁵⁾, за да се даде възможност за увеличаване на процента на съфинансиране по линията на структурните фондове и Кохезионния фонд за държавите членки, които са изправени през сериозни затруднения по отношение на финансовата си стабилност. Подобен подход бе възприет към тези държави членки в

рамките на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони с Регламент (ЕС) № 1312/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 19 декември 2011 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета относно някои разпоредби, свързани с финансовото управление, за определени държави-членки, които изпитват сериозни затруднения във връзка с финансовата си стабилност или са застрашени от такива затруднения⁽⁶⁾ и в рамките на Европейския фонд за рибарство — с Регламент (ЕС) № 387/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 19 април 2012 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1198/2006 на Съвета за Европейския фонд за рибарство по отношение на някои разпоредби относно финансовото управление за определени държави-членки, които изпитват сериозни затруднения във връзка с финансовата си стабилност или са застрашени от такива затруднения⁽⁷⁾. Тези държави членки следва също така да бъдат подпомогнати и в рамките на четирите фонда, създадени като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“, а именно на Фонда за външните граници, Европейския фонд за връщане, Европейския бежански фонд и Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни (наричани по-долу „фондовете“), създадени за периода 2007 — 2013 г.

- (12) Фондовете са ключови инструменти за подпомагане на държавите членки при справянето с важни предизвикателства в областта на миграцията, убежището и външните граници, като разработването на всеобхватна имиграционна политика на Съюза за увеличаване на конкурентоспособността и социалното сближаване на Съюза и създаването на обща европейска система за убежище.
- (13) За да се улесни управлението на финансирането от страна на Съюза в областта на миграцията, убежището и външните граници и да се подобри достъпът на държавите членки до финансиране за изпълнението на техните годишни програми по линията на фондовете, е необходимо, временно и без да се засяга програмният период 2014 — 2020 г., да се постигне споразумение за увеличаване на процента на съфинансиране от Съюза по линията на фондовете със сума, отговаряща на 20 процентни пункта над прилагания понастоящем процент за държавите членки, изпитващи сериозни затруднения по отношение на финансовата си стабилност. Това означава, че годишните национални суми, разпределяни от фондовете съгласно основните актове, ще останат непроменени, докато националното съфинансиране ще бъде съответно намалено. Текущите годишни програми ще трябва да бъдат преразгледани, за да се отразят измененията в резултат на прилагането на увеличения процент на съфинансиране от Съюза.
- (14) Всяка държава членка, която иска да се възползва от увеличения процент на съфинансиране, следва да представи на Комисията писмено заявление заедно със своя проект за годишна програма или проект за преразгледана годишна програма. В заявлението си въпросната държава членка следва да посочи съответното решение на Съвета или всяко друго съответно решение, което ѝ дава право да се възползва от увеличения процент на съфинансиране от Съюза.

⁽¹⁾ ОВ L 30, 4.2.2011 г., стр. 34.

⁽²⁾ ОВ L 159, 17.6.2011 г., стр. 88.

⁽³⁾ ОВ L 91, 6.4.2011 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25.

⁽⁵⁾ ОВ L 337, 20.12.2011 г., стр. 5.

⁽⁶⁾ ОВ L 339, 21.12.2011 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 129, 16.5.2012 г., стр. 7.

- (15) Безпрецедентната криза, засягаща международните финансови пазари, и икономическият спад доведоха до тежки последици за финансовата стабилност на няколко държави членки. Тъй като трябва да се реагира бързо, за да се преодолеят последиците за икономиката като цяло, настоящото решение следва да влезе в сила възможно най-бързо.
- (16) Поради това решения № 573/2007/ЕО, № 575/2007/ЕО и 2007/435/ЕО следва да бъдат съответно изменени.
- (17) В съответствие с член 3 от Протокол (№ 21) относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия във връзка с пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, посочените държави членки са нотифицирали желанието си да участват в приемането и прилагането на настоящото решение.
- (18) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол (№ 22) относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Изменения на Решение № 573/2007/ЕО

Решение № 573/2007/ЕО се изменя, както следва:

- 1) В член 14 параграф 4 се заменя със следното:

„4. По отношение на дейности, изпълнявани в държавите членки съгласно член 3, участието на Съюза в подпомагани проекти не надвишава 50 % от общите разходи за определена дейност.

Това участие може да се увеличи до 75 % за проекти, свързани с конкретни приоритети, които са набелязани в стратегическите насоки, посочени в член 17.

Участието на Съюза се увеличава до 75 % в държавите членки, които се ползват от Кохезионния фонд.

Участието на Съюза може да бъде увеличено с 20 процентни пункта в определена държава членка, ако тя изпълнява едно от следните условия при представянето на своя проект за годишна програма в съответствие с член 20, параграф 3 от настоящото решение или на своя проект за преразгледана годишна програма в съответствие с член 23 от Решение 2008/22/ЕО на Комисията (*):

- а) предоставена ѝ е средносрочна финансова подкрепа в съответствие с Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета (**);
- б) предоставена ѝ е финансова помощ в съответствие с Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета (***) или ѝ е предоставена финансова помощ от други държави членки от еврозоната преди 13 май 2010 г.; или

в) предоставена ѝ е финансова помощ в съответствие с междуправителственото споразумение за създаване на Европейския инструмент за финансова стабилност и с Договора за създаване на Европейски механизъм за стабилност.

Съответната държава членка представя писмено заявление на Комисията заедно със своя проект за годишна програма или проекта за преразгледана годишна програма, като потвърждава, че изпълнява едно от условията, посочени в четвърта алинея, буква а), б) или в).

Проект, който е съфинансиран при прилагане на увеличения процент, може да продължи да се съфинансира по този начин, независимо от това дали едно от условията, посочени в четвърта алинея, буква а), б) или в), все още се изпълнява в процеса на изпълнение на съответната годишна програма или не.

(*) ОВ L 7, 10.1.2008 г., стр. 1.

(**) ОВ L 53, 23.2.2002 г., стр. 1.

(***) ОВ L 118, 12.5.2010 г., стр. 1.“

- 2) В член 21 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Финансовата помощ от Фонда за предвидените в член 5 спешни мерки се ограничава до период от шест месеца и не надхвърля 80 % от себестойността по всяка мярка.

Финансовата помощ може да бъде увеличена с 20 процентни пункта в определена държава членка, ако тя изпълнява едно от условията, посочени в член 14, параграф 4, четвърта алинея, буква а), б) или в) от настоящото решение, при внасянето на молбата за спешни мерки, посочена в параграф 2 от настоящия член, или при представянето на проекта на преразгледана годишна програма в съответствие с член 23 от Решение 2008/22/ЕО.

Съответната държава членка представя пред Комисията писмено заявление заедно с молбата за спешни мерки или проекта за преразгледаната си годишна програма, като потвърждава, че изпълнява едно от условията, посочени в член 14, параграф 4, четвърта алинея, буква а), б) или в).

Проект, който е съфинансиран при прилагане на увеличения процент, може да продължи да се съфинансира по този начин независимо от това, дали едно от условията, посочени в член 14, параграф 4, четвърта алинея, буква а), б) или в), все още се изпълнява в процеса на изпълнение на съответните спешни мерки или не.“

Член 2

Изменения на Решение № 575/2007/ЕО

В член 15 от Решение № 575/2007/ЕО параграф 4 се заменя със следното:

„4. По отношение на дейности, изпълнявани в държавите членки съгласно член 3, участието на Съюза в подпомагани проекти не надвишава 50 % от общите разходи за определена дейност.

Това участие може да се увеличи до 75 % за проекти, свързани с конкретни приоритети, които са набелязани в стратегическите насоки, посочени в член 18.

Участието на Съюза се увеличава до 75 % в държавите членки, които се ползват от Кохезионния фонд.

Участието на Съюза може да бъде увеличено с 20 процентни пункта в определена държава членка, ако тя изпълнява едно от следните условия при представянето на своя проект за годишна програма в съответствие с член 21, параграф 3 от настоящото решение или на своя проект за преразгледана годишна програма в съответствие с член 23 от Решение 2008/458/ЕО на Комисията (*):

- а) предоставена ѝ е средносрочна финансова подкрепа в съответствие с Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета (**);
- б) предоставена ѝ е финансова помощ в съответствие с Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета (***) или ѝ е предоставена финансова помощ от други държави членки от еврозоната преди 13 май 2010 г.; или
- в) предоставена ѝ е финансова помощ в съответствие с междуправителственото споразумение за създаване на Европейския инструмент за финансова стабилност и с Договора за създаване на Европейски механизъм за стабилност.

Съответната държава членка представя писмено заявление на Комисията заедно със своя проект за годишна програма или проект за преразгледана годишна програма, като потвърждава, че изпълнява едно от условията, посочени в четвърта алинея, буква а), б) или в).

Проект, който е съфинансиран при прилагане на увеличения процент, може да продължи да се съфинансира по този начин, независимо от това дали едно от условията, посочени в четвърта алинея, буква а), б) или в), все още се изпълнява в процеса на изпълнение на съответната годишна програма или не.

(*) ОВ L 167, 27.6.2008 г., стр. 135.

(**) ОВ L 53, 23.2.2002 г., стр. 1.

(***) ОВ L 118, 12.5.2010 г., стр. 1.“

Член 3

Изменения на Решение 2007/435/ЕО

В член 13 от Решение 2007/435/ЕО параграф 4 се заменя със следното:

„4. По отношение на дейности, изпълнявани в държавите членки съгласно член 4, участието на Съюза в подпомагани

проекти не надвишава 50 % от общите разходи за определена дейност.

Това участие може да се увеличи до 75 % за проекти, свързани с конкретни приоритети, които са набелязани в стратегическите насоки, определени в член 16.

Участието на Съюза се увеличава до 75 % в държавите членки, които се ползват от Кохезионния фонд.

Участието на Съюза може да бъде увеличено с 20 процентни пункта в определена държава членка, ако тя изпълнява едно от следните условия при представянето на своя проект за годишна програма в съответствие с член 19, параграф 3 от настоящото решение или на своя проект за преразгледана годишна програма в съответствие с член 23 от Решение 2008/457/ЕО на Комисията (*):

- а) предоставена ѝ е средносрочна финансова подкрепа в съответствие с Регламент (ЕО) № 332/2002 на Съвета (**);
- б) предоставена ѝ е финансова помощ в съответствие с Регламент (ЕС) № 407/2010 на Съвета (***) или ѝ е предоставена финансова помощ от други държави членки от еврозоната преди 13 май 2010 г.; или
- в) предоставена ѝ е финансова помощ в съответствие с междуправителственото споразумение за създаване на Европейския инструмент за финансова стабилност и с Договора за създаване на Европейски механизъм за стабилност.

Съответната държава членка представя писмено заявление на Комисията заедно със своя проект за годишна програма или проект за преразгледана годишна програма, като потвърждава, че изпълнява едно от условията, посочени в четвърта алинея, буква а), б) или в).

Проект, който е съфинансиран при прилагане на увеличения процент, може да продължи да се съфинансира по този начин, независимо от това дали едно от условията, посочени в четвърта алинея, буква а), б) или в), все още се изпълнява в процеса на изпълнение на съответната годишна програма или не.

(*) ОВ L 167, 27.6.2008 г., стр. 69.

(**) ОВ L 53, 23.2.2002 г., стр. 1.

(***) ОВ L 118, 12.5.2010 г., стр. 1.“

Член 4

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

*Член 5***Адресати**

Адресати на настоящото решение са държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Страсбург на 13 март 2013 година.

За Европейския парламент
Председател
M. SCHULZ

За Съвета
Председател
L. CREIGHTON
